

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chCOR)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

chCOR145

Édition critique

1264, mars (n.st.)

Type de document: charte: confirmation

Objet: Confirmation faite par Guiot de Beauvoir, comme suzerain de Jean de Marmeaux, seigneur de Ravières, lui-même suzerain de son frère André, de la constitution d'une rente de 12 livres faite par André de Marmeaux à l'abbaye de Moutiers-Saint-Jean.

Auteur: Girart (Gérard?) évêque d'Autun, Guillaume de Chassey
bailli d'Auxois

Disposant: Guiot de Beauvoir fils de Jean de Beauvoir

Sceau: auteurs

Bénéficiaire: abbaye de Moutiers-Saint-Jean

Rédacteur: évêque d'Autun

Support: Parchemin jadis scellé de deux sceaux sur double queue

Lieu de conservation: Arch. dép., 8 H 701

Édition antérieure: Maison de Chastellux, p. 339

Verso: De ce que li sires de Beauveoir nos vandi à Vignes ^[a].

Transcription de la charte

1 Nos, Gerarz, por la grace de Dei avesques d'Ostun, et ge,
 Guillaumes de Chacei chevaliers, bailliz de Aussois, \2 **2** façons
 savoir à-touz ces qui verront et orront ces presentes lestres **3** que
 por devant nos et an nostre \3 presence estaubliz Guioz de Beau
 Vaueir, fiz mon seignor Johan qui fust sires de Beau Vaueir, ha re
 \4cogneu **4** que, com Johans de Marmeaux, sires de Ravieres, teigne
 de lui an fié ceu que mes sires \5 Andriers de Marmeaus, ses freres,
 chevaliers, tient et ha an la ville de Veignes et ou terrear et \6 es
 appartenances, **5** et de ceu le diz Andriers ha baillié et delivré à-toz
 jorz mais heretablement, fran \7chement et quittement a-ll'abé et
 au covent de Motiers Saint Johan [doze]^[1] livres de rante à tornois,
 \8 **6** li diz Guioz por devant nos ha volu, loé et otroié ceste delivrance
 et ceste chose et ha promis an \9 bone foi que il n'an yra an contre-
7 Et an tesmoignance de ceste chose, à-lla requeste et à-lla priere \10
 dou dit Guiot de Beau Vaueir, nos havons saulees ces presentes
 lestres de noz seaus, **8** an l'an \11 de l'incarnation nostre Seignor mil
 et deus cenz et sexante et trois, ou mois de marz·

Notes de fiche

[a] (XIII^es.)

Notes de transcription

[1] Mot raturé: on lit *doeez*, avec un double trait de plume en haut et en bas du premier *e*.